



КОРПОРАТИВНЫЙ КОДЕКС ДЕЛОВОЙ ЭТИКИ ДЛЯ ТРЕТЬИХ ЛИЦ, СОТРУДНИЧАЮЩИХ С КОМПАНИЕЙ «МЕНАРИНИ»



Этическое видение,
честные поступки



MENARINI
group

Введение

Компания «Менарини» (Menarini) привержена идее ведения коммерческой деятельности на основе принципа честности и соответствия всем применимым законам и правилам. Мы способствуем этичному поведению и направляем нашу деятельность на экономическую, социальную и экологическую устойчивость.

Мы ожидаем от всех Третьих лиц, которые сотрудничают с нами, соответствия изложенным в настоящем Корпоративном кодексе деловой этики для Третьих лиц (далее «Кодекс ГТР») принципам. Компания «Менарини» также ожидает, что Третьи лица будут требовать от своего персонала и любого лица, не входящего в их организацию и занимающегося предоставлением товаров и услуг для компании «Менарини» или совместно с компанией «Менарини», такого же уровня честности и делового поведения. Все Третьи лица должны гарантировать на договорной и фактической основах соблюдение своими субпоставщиками и субподрядчиками настоящего Кодекса ГТР.



Любое физическое или юридическое лицо, которое не нанято компанией «Менарини» и с которым компания заключает договоры в рамках обычной деятельности. Например, продавцы, поставщики, дистрибьюторы, консультанты и другие деловые партнеры.

Третьи лица должны соблюдать все применимые законы и базовые нормативно-правовые акты, а также получать и хранить необходимые документы, такие как допуски, справки и разрешения, получаемые от местных органов власти.

В данный Кодекс ГТР не включен исчерпывающий список применимых правовых норм, которых должны придерживаться Третьи лица, но в то же время данный Кодекс предназначен для того, чтобы выделить наиболее важные темы для Группы компаний «Менарини» (Menarini Group).

ДЕЛОВАЯ ЭТИКА**4**

Отказ от взяточничества

Взаимодействие с медицинскими
работниками и с пациентскими
организациямиДеятельность по продвижению и научный
обменПороговые значения подарков и знаков
гостеприимства

Конфликт интересов

Конкуренция и добросовестное ведение
делокВнешнеэкономическая деятельность,
бухгалтерские книги и отчетность

Конфиденциальная информация

Защита данных

Интеллектуальная собственность

Декларация о конфликтных минералах

ТРУДОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ**7**

Права человека

Права трудящихся/политика абсолютной
нетерпимости к притеснениям
(домогательствам) и дискриминацииЭксплуатация детского труда и торговля
людьми

Рабочее время, заработная плата и льготы

Свобода создания профсоюзов

КАЧЕСТВО**8**

Контроль за внесением изменений

Показатели качества/поставки

Система качества/требования к качеству

Упаковка/маркировка

**ПРОМЫШЛЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ,
ОХРАНА ТРУДА И ОХРАНА
ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ****9**

Защита рабочих

Безопасности в рамках процесса

Защита окружающей среды и разрешения

Политика относительно химикатов, отходов
и выбросов

**СООБЩЕНИЕ О СЛУЧАЯХ
НАРУШЕНИЯ КОДЕКСА
(СООБЩЕНИЕ О НЕПРАВОМЕРНЫХ
ДЕЙСТВИЯХ)****10**

Составление отчетов

Дисциплинарные взыскания

ДЕЛОВАЯ ЭТИКА

Отказ от взяточничества

Компания «Менарини» строго запрещает любую форму взяточничества (в публичной, частной, активной или пассивной форме), присвоения имущества, мошенничества, краж и/или уступку неправомерного преимущества

Ожидается, что сотрудничающие с нами Третьи лица не будут заниматься какой-либо деятельностью (включая неправомерные платежи), которая может подразумевать под собой причастность к коррупции или взяточничеству, особенно в рамках работы на компанию «Менарини» или в рамках совместной с компанией «Менарини» работы.

Кроме того, Третьим лицам не разрешается предоставлять, предлагать, обещать любому представителю или сотруднику частной коммерческой организации денежные средства или что-либо ценное с целью побуждения такой организации к помощи компании «Менарини» в неправомерном получении или сохранении бизнеса или с целью обеспечения любого неправомерного преимущества. Третьим лицам также запрещается принимать от или требовать от любого представителя или сотрудника частной коммерческой организации денежные средства или что-либо ценное с вышеуказанными целями.

Мы обеспечиваем со своей стороны следование при выборе Третьих лиц подходу, основанному на осторожности и надлежащей осмотрительности для того, чтобы поддерживать отношения только с теми Третьими лицами, кто придерживается наших этических стандартов.

Взаимодействие с медицинскими работниками и с пациентскими организациями

Мы ожидаем, что Третьи лица будут следовать принципу честности и соблюдать все применимые законы,

правила, положения и отраслевые кодексы в рамках взаимодействия с медицинскими работниками, организациями здравоохранения и с пациентскими организациями.

Деятельность по продвижению и научный обмен

Мы ожидаем, что Третьи лица будут придерживаться высоких этических, медицинских и научных стандартов, а также соблюдать все применимые законы, правила, положения и отраслевые кодексы при составлении и распространении маркетинговых и рекламных материалов, а также при осуществлении маркетинговой и рекламной деятельности.

Пороговые значения подарков и знаков гостеприимства

Третьим лицам не разрешается принимать или предоставлять подарки, принимать знаки гостеприимства или любой другой вид личной выгоды для нашей Компании или от нашего имени без предварительного одобрения компании «Менарини».

Традиционные подарки можно принимать только в случаях, при которых такие знаки внимания не могут быть восприняты в качестве взятки получателю. Кроме того, необходимо соблюдать правила и стандарты делового этикета, которые допустимы в соответствии с местными обычаями, законами и правилами.

Конфликт интересов

Компания «Менарини» полностью привержена принципу выявления любой ситуации, которая может привести к фактическому или вероятному конфликту интересов, а также принятию мер по его устранению или смягчению.

В соответствии с определением компании «Менарини» конфликтом интересов является любая ситуация, которая возникает в случае, при котором интересы Третьего лица вступают в конфликт с интересами компании «Менарини» или создают видимость (даже вероятного) конфликта.

Если Третьему лицу становится известно о конфликте интересов (даже вероятном) или о деликатной ситуации, которая может стать для компании «Менарини» серьезным источником проблемы коммерческого или репутационного характера, то такое Третье лицо должно своевременно уведомить о конфликте компанию «Менарини».

Конкуренция и добросовестное ведение сделок

Компания «Менарини» поддерживает свободную и честную рыночную конкуренцию, являющуюся частью корпоративных ценностей компании «Менарини». Таким образом, компания стремится с точки зрения социальной ответственности конкурировать исходя из обстоятельств, а также обеспечивать прозрачную конкуренцию и честное ведение бизнеса.

В свою очередь, Третьи лица обязуются, в соответствии с корпоративными ценностями компании «Менарини», следовать принципам честной конкуренции и воздерживаться от любой антиконкурентной практики в соответствии с применимыми антимонопольными нормами

и законодательством, независимо от того, действуют ли Третьи лица самостоятельно или совместно с другими организациями или лицами.

Внешнеэкономическая деятельность

Третьи лица должны соблюдать все законы и положения касательно международной торговли, в том числе те, которые регулируют импорт и экспорт или касаются торговых санкций и эмбарго.

Бухгалтерские книги и отчетность.

От Третьих лиц требуется ведение точных бухгалтерских книг и отчетности в соответствии с международными принципами бухгалтерского учета, а также прозрачное и правдивое управление вопросами, касающимися налогообложения и подачи налоговых деклараций.

Компания «Менарини» ожидает, что Третьи лица будут надежными игроками на рынке, а также, что они будут действовать с максимальной аккуратностью.

Конфиденциальная информация

Мы ожидаем, что Третьи лица, которые сотрудничают с нами, будут защищать и использовать конфиденциальную информацию компании только надлежащим образом в соответствии с соглашениями о конфиденциальности и всеми применимыми законами и правилами.

Защита данных

Третьи лица обязуются защищать личную информацию, которую они обрабатывают в рамках сотрудничества и в связи с сотрудничеством с компанией «Менарини». В частности, Третьи лица должны на постоянной основе обеспечивать законный характер обработки данных, внедрять соответствующие меры безопасности и стандарты защиты данных высокого уровня, защищать личную информацию от неправомерного использования и несанкционированного доступа на всех этапах жизненного цикла обработки данных, т. е. от сбора до уничтожения данных, а также своевременно сообщать об утечках данных. Третьи лица также должны обеспечивать основанное на принципах прозрачности и верности сотрудничество с компанией «Менарини» для соблюдения законов о защите данных в полной мере.

Интеллектуальная собственность

Компания «Менарини» соблюдает права интеллектуальной собственности Третьих лиц.

Мы ожидаем, что Третьи лица будут соблюдать права интеллектуальной собственности компании «Менарини» и других лиц, а также все применимые законы и правила.

Декларация о конфликтных минералах

Ожидается, что сотрудничающие с нами Третьи лица продемонстрируют с использованием надлежащих мер и с должной осмотрительностью, что продукты, поставляемые компании «Менарини», не содержат металлы, полученные из полезных ископаемых или их производных, которые происходят из регионов конфликта, прямо или косвенно финансирующих вооруженные группы или приносящих выгоду вооруженным группам.

ТРУДОВЫЕ ОТНОШЕНИЯ

Права человека

Менарини стремится путем отказа от участия в любой противоправной деятельности поддерживать и уважать принципы, установленные Всеобщей декларацией прав человека Организации Объединенных Наций.

Мы ожидаем от сотрудничающих с нами Третьих лиц разделения такой же точки зрения по правам человека.

Права трудящихся/политика абсолютной нетерпимости к притеснениям (домогательствам) и дискриминации

Мы ожидаем, что сотрудничающие с нами Третьи лица будут способствовать продвижению идей уважения достоинства, здоровья, свободы и равенства своих сотрудников в соответствии с применимым законодательством.

Мы не приемлем притеснение (домогательство), запугивание, принуждение или предрассудки, основанные на характеристиках человека, таких как раса, цвет кожи, пол, религия, национальное происхождение, сексуальные предпочтения, возраст, инвалидность, беременность, семейное или ветеранское положение или на любых других аспектах, охватываемыми применимыми законами и правилами.

Эксплуатация детского труда и торговля людьми

Мы ожидаем, что сотрудничающие с нами Третьи лица не будут участвовать в торговле людьми или современном рабстве, включая принудительный, подневольный, недобровольный или детский труд. Мы также ожидаем, что сотрудничающие с нами Третьи лица не будут поддерживать вышеперечисленное.

Третьим лицам запрещено использовать детский труд и нанимать персонал, возраст которого соответствует возрасту юридической ответственности, установленному законодательством той страны, в которой ведут свою деятельность Третьи лица.

Рабочее время, заработная плата и льготы

Третьи лица определяют рабочее время, заработную плату и оплату сверхурочных часов работы в соответствии с применимыми законами и правилами страны или стран, в которых они ведут деятельность.

Свобода создания профсоюзов

Мы ожидаем, что Третьи лица будут в соответствии с применимыми местными законами и правилами соблюдать права своих сотрудников на свободу создания профсоюзов, вступление в профсоюзы, поиск представительства, вступление в советы рабочих и участие в коллективных переговорах.

КАЧЕСТВО

Контроль за внесением изменений

Мы ожидаем, что сотрудничающие с нами Третьи лица не будут без предварительного письменного разрешения вносить какие-либо изменения в спецификации, чертежи деталей, материалы, процесс производства, место производства или статус регистрации любых товаров, которые будут приобретены компанией «Менарини».

Показатели качества/поставки

Третьи лица должны обеспечить своевременную поставку в соответствии с нашими требованиями.

Мы ожидаем, что сотрудничающие с нами Третьи лица будут контролировать показатели качества продукции и демонстрировать постоянное улучшение, измеряемое уменьшением числа внутренних дефектов, рекламаций со стороны клиентов и дефектов при поставке.

Третьи лица должны иметь возможность своевременно реагировать на все рекламации, отправляемые компанией «Менарини».

Система качества/требования к качеству

Третьи лица должны иметь в распоряжении систему качества и регистрации продукции, которая соответствует всем применимым государственным нормам стран, в которых производится и/или распространяется продукция Третьих лиц, а также, если применимо, нормам стран назначения.

Упаковка/маркировка

Подлинность продукции должна определяться надлежащим образом с помощью нанесенной на этикетку соответствующей информации во избежание ошибочного определения, а также для обеспечения полной отслеживаемости продукции.

ПРОМЫШЛЕННАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ, ОХРАНА ТРУДА И ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Защита рабочих

Компания «Менарини» стремится обеспечить безопасное рабочее место путем внедрения культуры профилактики травм и заболеваний, защиты здоровья и обеспечения безопасности работников. Способом обеспечения безопасного рабочего места являются донесение информации о рисках и поощрение ответственного поведения. Данная цель достигается за счет постоянного информирования и обучения всех работников, а также предоставления необходимых знаний.

Мы ожидаем, что Третьи лица также возьмут на себя данное обязательство и будут гарантировать уважение личного достоинства и соблюдение всех применимых правил охраны труда и техники безопасности.

Мы ожидаем, что Третьи лица будут выявлять и оценивать потенциальные опасные ситуации на рабочем месте для того, чтобы устранять их причины и добиваться постоянного улучшения. Мы также ожидаем, что Третьи лица будут сообщать об опасных ситуациях на рабочем месте.

Безопасности в рамках процесса

Компания «Менарини» предоставляет ресурсы и порядок действий для чрезвычайных ситуаций путем постоянного отслеживания полной эффективности, включая проведение аварийных учений на периодической основе. Мы ожидаем, что Третьи лица будут выявлять и оценивать потенциальные чрезвычайные ситуации для того, чтобы предотвратить или смягчить возможные последствия своей деятельности. Мы также ожидаем, что Третьи лица будут управлять потенциальными чрезвычайными ситуациями.

Защита окружающей среды и разрешения

Компания «Менарини» искренне осознает важность защиты окружающей среды и устойчивого ведения деятельности в соответствии со всеми применимыми международными и местными законами и правилами.

От Третьих лиц требуется то же самое, а именно сохранение природных ресурсов и соблюдение всех применимых законов и правил в области охраны окружающей среды. Необходимо соблюдать требования всех связанных с окружающей средой и необходимых для ведения деятельности разрешений и лицензий.

Политика относительно химикатов, отходов и выбросов

Компания «Менарини» управляет всеми экологическими аспектами своей деятельности для того, чтобы уменьшить их воздействие на окружающую среду.

Третьи лица должны свести к минимуму образование отходов, поощрять повторное использование, контролировать надлежащим образом сброс воды, выбросы в атмосферу или любой другой аспект, который может оказать существенное влияние на окружающую среду или здоровье человека.

Третьи лица также должны снизить степень использования опасных веществ в рамках своих процессов до минимального уровня.

СООБЩЕНИЕ О СЛУЧАЯХ НАРУШЕНИЯ КОДЕКСА (СООБЩЕНИЕ О НЕПРАВОМЕРНЫХ ДЕЙСТВИЯХ)

Составление отчетов

Компания «Менарини» призывает Третьи лица сообщать (даже анонимно), не опасаясь ответных мер, о любых нарушениях (даже потенциальных) законов, правил и принципов, содержащихся в настоящем Кодексе.

Для поощрения эффективного сообщения о неправомерных действиях существуют специальные каналы для сообщения о нарушениях:

Веб-сайт: <https://menarinigroup.ethicspoint.com>

Эл. почта Службы по вопросам соблюдения законодательства в зарубежных странах: globalcompliance@menarini.com

Эл. почта для сообщения о неправомерном использовании данных и других нарушениях, связанных с личными данными: dpo@menarini.com

Все сообщения о проблемах будут рассмотрены в справедливой манере и будут надлежащим образом рассмотрены и расследованы в условиях строгой конфиденциальности. При необходимости будут приняты дисциплинарные и корректирующие меры для устранения любых потенциальных пробелов в политике и предотвращения нарушений в дальнейшем.

Отдельные случаи нарушения настоящего Кодекса могут потребовать от Компании передачи дела в соответствующие государственные или регуляторные органы для дальнейшего расследования или уголовного преследования.

Мы ожидаем, что Третьи лица проинформируют свой персонал о том, что его члены не будут подвергаться преследованию в результате добросовестного сообщения о проблеме

Дисциплинарные взыскания

Компания «Менарини» ожидает, что Третьи лица будут придерживаться этических норм в рамках своего поведения и поэтому они обязаны соблюдать настоящий Кодекс. Любое нарушение применимых законов и правил или любое нарушение настоящего Кодекса влечет за собой соответствующие договорные санкции в зависимости от степени серьезности нарушения и в соответствии с другими конкретными пунктами.